



GROUPE SEFMAT

RIPAGREEN®

**CHASSIS UNIVERSEL
UNIVERSAL FRAME
UNIVERSELLES FAHRGESTELL
CHASSIS UNIVERSALES
TELAIO UNIVERSALE
UNIVERSEEL CHASSIS**

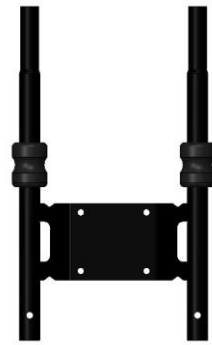
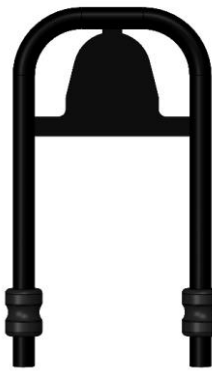
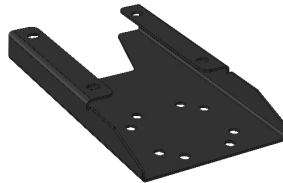
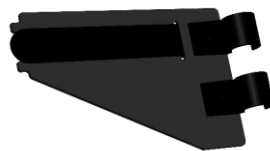
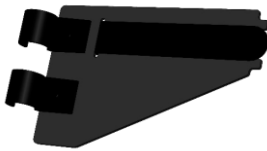
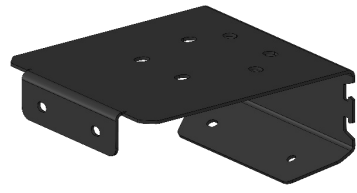
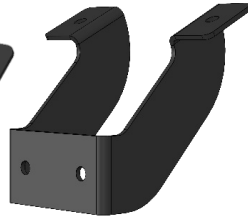


MADE IN FRANCE

**VIDEO
RIPAGREEN.COM**



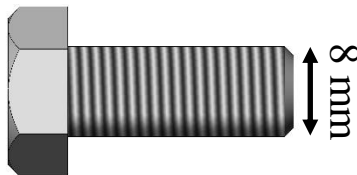
**CONTENU / CONTENTS / INHALT / CONTENUTO / CONTENIDO /
INHOUD**



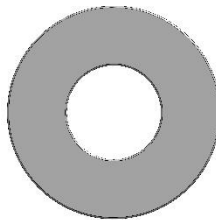
20 mm



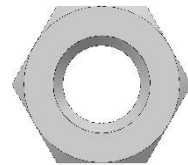
N°13



+



+

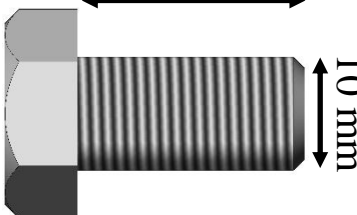


x25

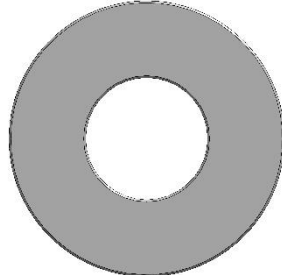
20 mm



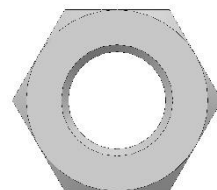
N°17



+



+



x4

**VOS OUTILS / YOUR TOOLS / IHRE WERKZEUGE /
GLI ATTREZZI / SUS HERRAMIENTAS / UW GEREEDSCHAP**



N° 13 / 17

N° 5

CONTENU / CONTENTS / INHALT / CONTENUTO / CONTENIDO / INHOUD

IMPORTANT NOTES

This equipment can be used in different configurations to work with **RIPAGREEN®** thermal lances. For safety information, settings and thermal lance use, you must read carefully the user's guide provided with the thermal lance.

This user's guide is exclusively dedicated to the use and setting of this equipment. **It does not replace the user's guide for your RIPAGREEN® thermal lance .**

AVERTISSEMENTS

Cet équipement peut être utilisé dans différentes configurations pour le travail avec une lance thermique **RIPAGREEN®**. Pour les préconisations de sécurité, de montage ou d'utilisation de ces lances, reportez-vous à la notice livrée avec cet équipement.

La notice ci-jointe permet la mise en place de ce produit et son réglage. **Il ne remplace pas la notice pour la mise en service de la lance thermique RIPAGREEN®.**

WARNHINWEISE

Diese Ausrüstung kann in verschiedenen Konfigurationen für die Arbeit mit einer **RIPAGREEN®**-Thermolanze verwendet werden.

Hinweise zur Sicherheit, Installation oder Verwendung dieser Lanzen finden Sie in den mit diesem Gerät gelieferten Anweisungen.

Die beiliegende Bedienungsanleitung ermöglicht die Installation dieses Gerätes und dessen Einstellung. **Sie ersetzt nicht die Bedienungsanleitung der RIPAGREEN®-Thermolanze.**

AVVERTENZE

Questa imbracatura può essere utilizzata in diverse configurazioni per lavorare con una lancia termica **RIPAGREEN®**. Per le raccomandazioni sulla sicurezza, l'installazione o l'uso di queste lance, fare riferimento alle istruzioni fornite con questa apparecchiatura.

Questo manuale consente l'installazione dell'imbracatura e la sua regolazione. **Non sostituisce le istruzioni per la messa in servizio della lancia termica RIPAGREEN®.**

ADVERTENCIAS

Este arnés se puede usar en diferentes configuraciones para trabajar con una lanza térmica **RIPAGREEN®**. Para las recomendaciones de seguridad, instalación o uso de estas lanzas, consulte las instrucciones suministradas con este equipo.

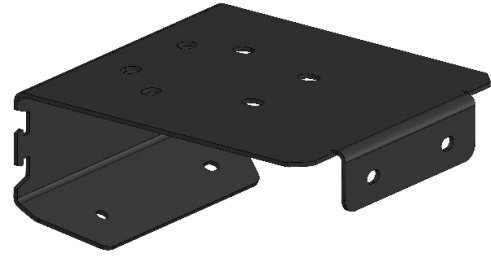
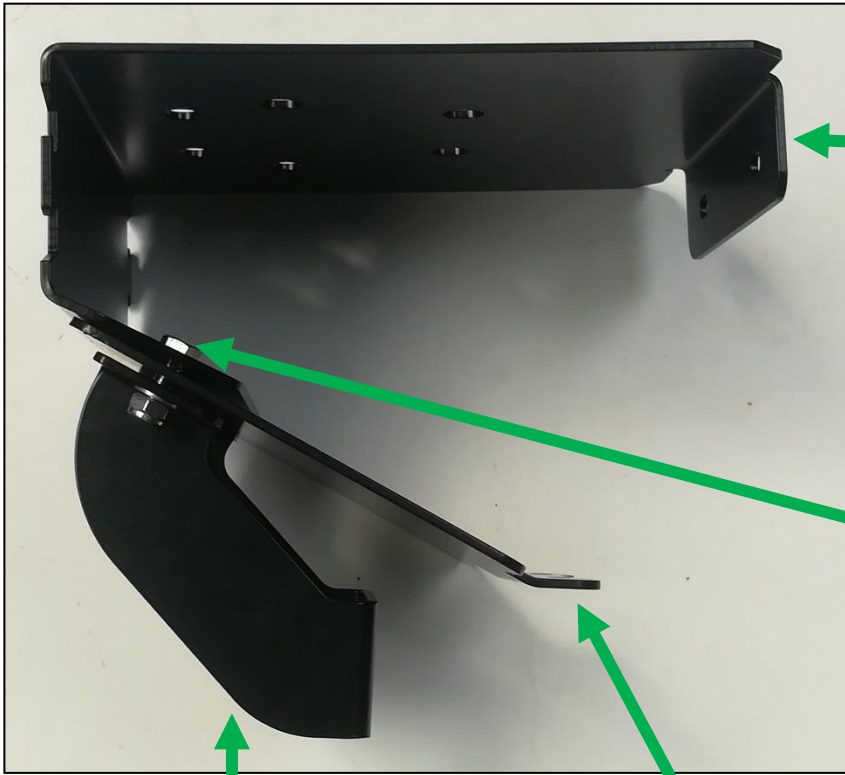
Este folleto adjunto permite la instalación del arnés y su ajuste. **No reemplaza las instrucciones para el uso de la lanza térmica RIPAGREEN®.**

WAARSCHUWINGEN

Deze apparatuur kan in verschillende configuraties met een **RIPAGREEN®** thermische lans worden gebruikt. Raadpleeg voor aanbevelingen over de veiligheid, de montage of het gebruik van deze lansen steeds de instructies die bij deze apparatuur worden geleverd.

De bijgevoegde instructies maken de installatie van dit product en de afstelling ervan mogelijk. **Ze vervangen de instructies voor het in bedrijf stellen van de RIPAGREEN® thermische lans niet.**

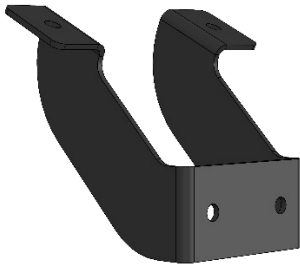
MONTAGE / MOUNTING / MONTAJE / MONTAGGIO / MONTAGE



N°13

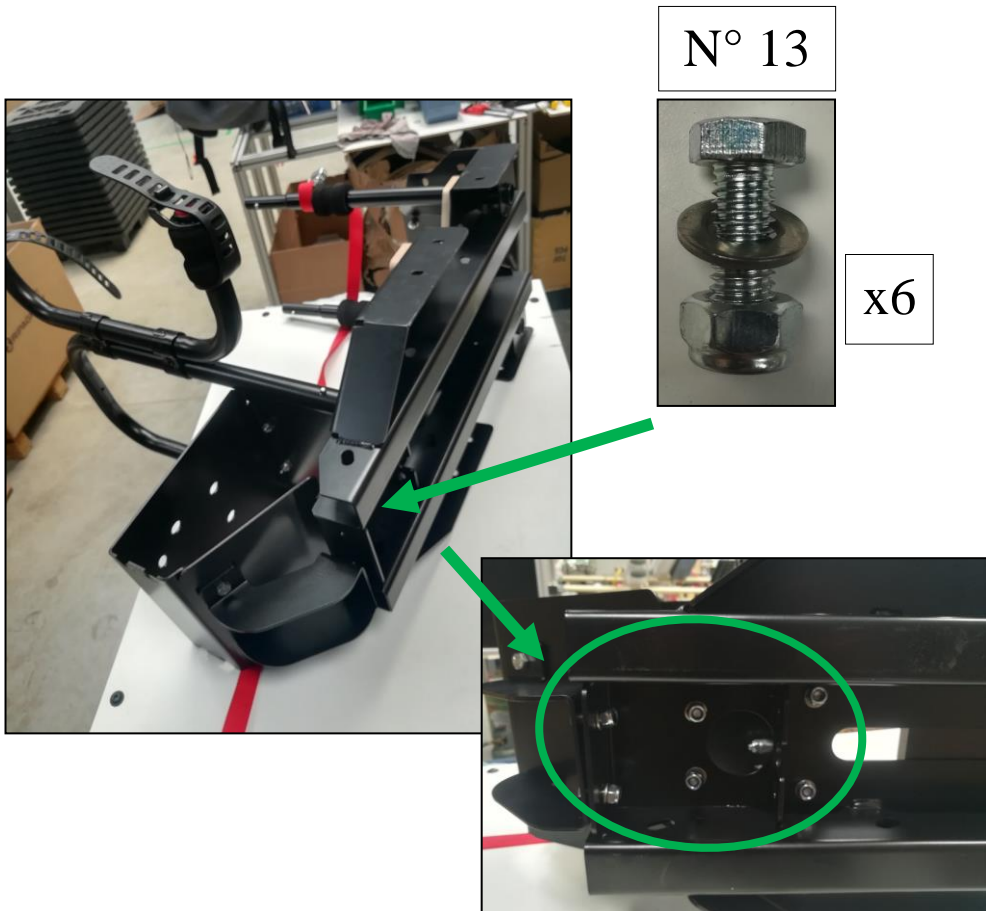
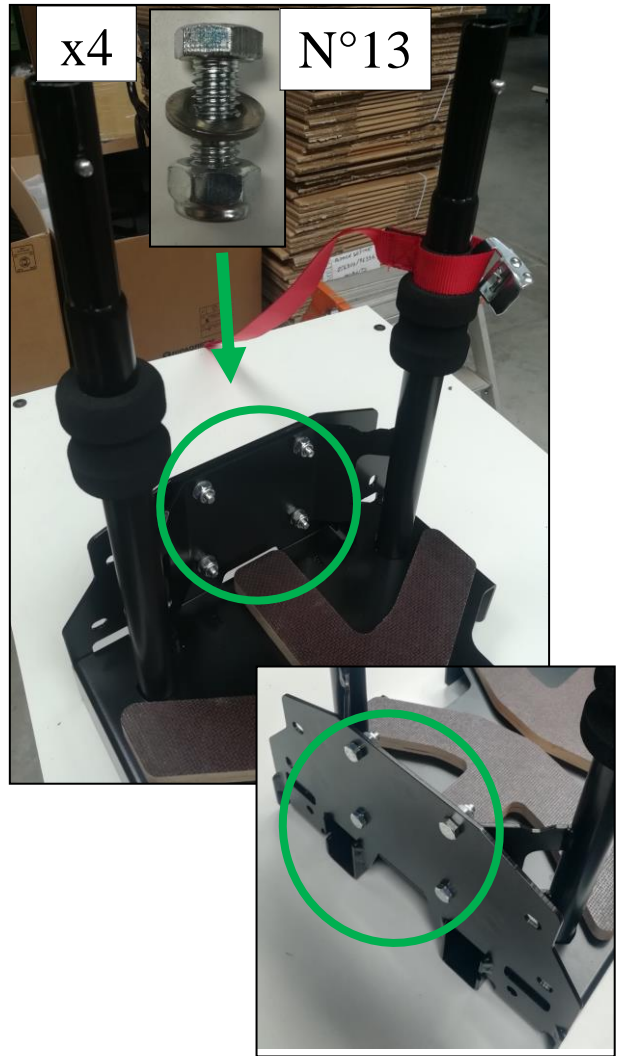
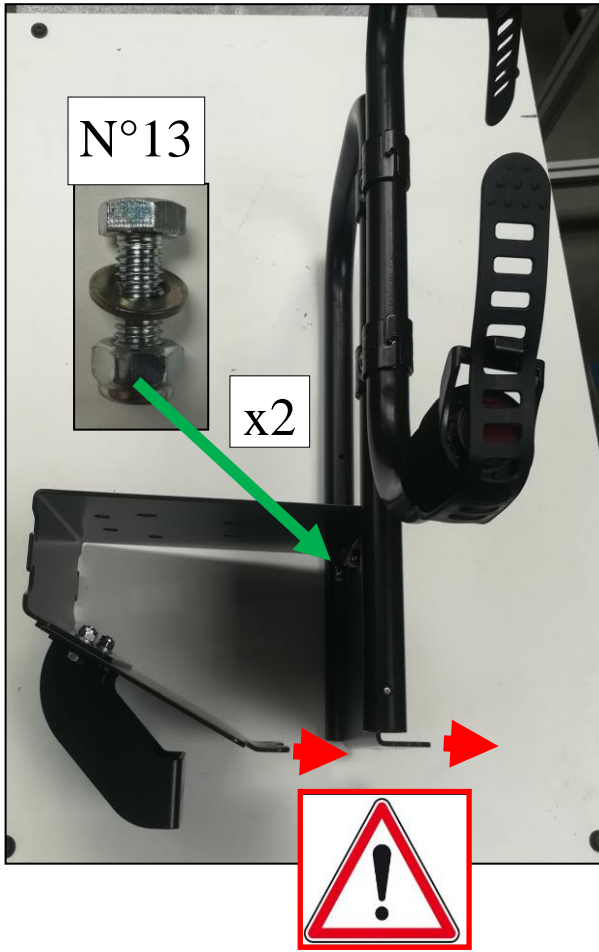


x2



x2

MONTAGE / MOUNTING / MONTAJE / MONTAGGIO / MONTAGE



MONTAGE / MOUNTING / MONTAJE / MONTAGGIO / MONTAGE



CLACK !

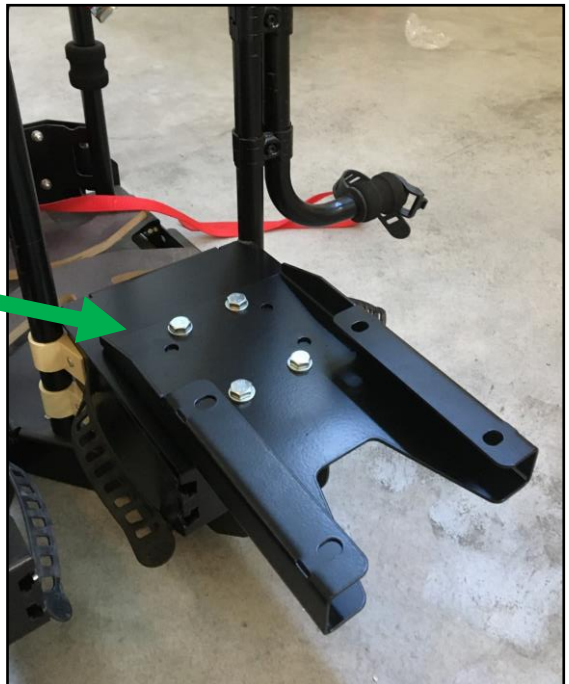


CLACK !

N°17

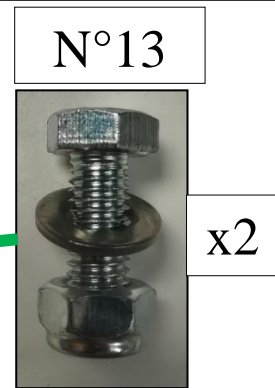
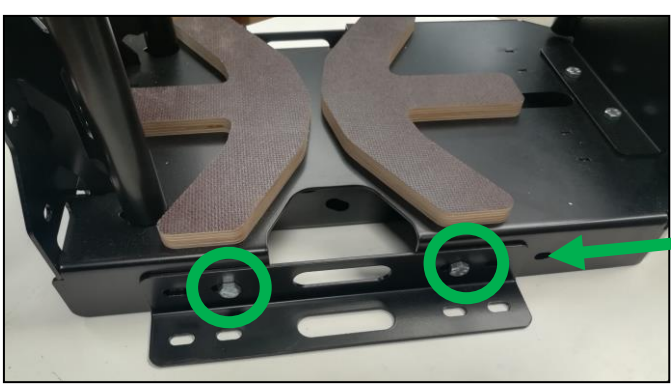
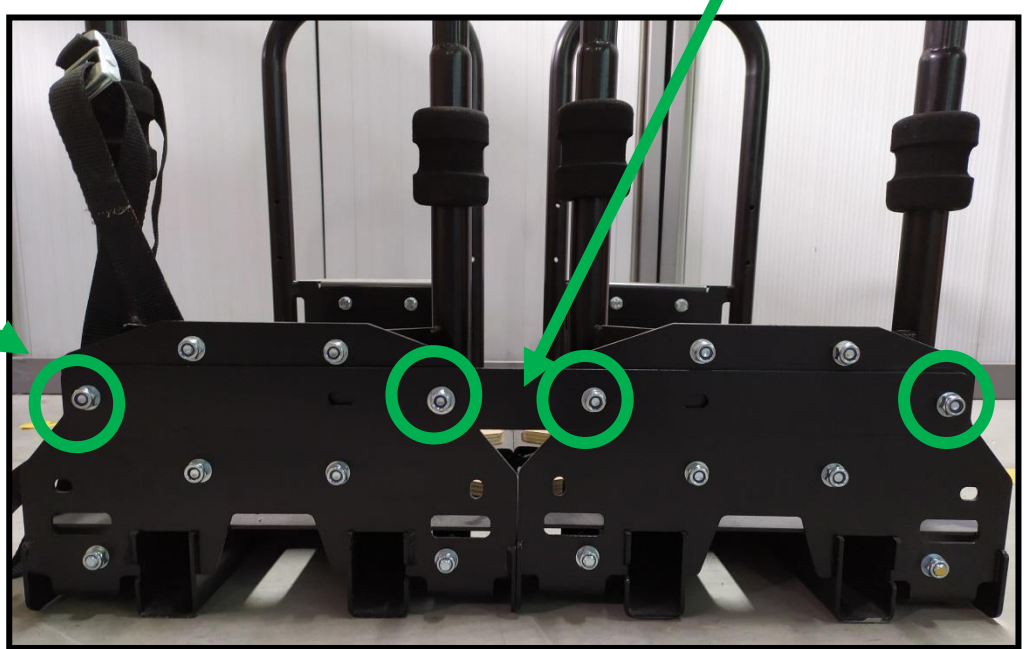
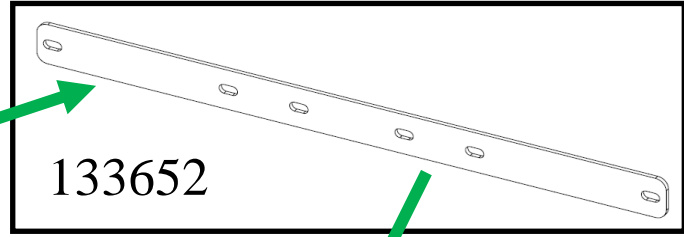
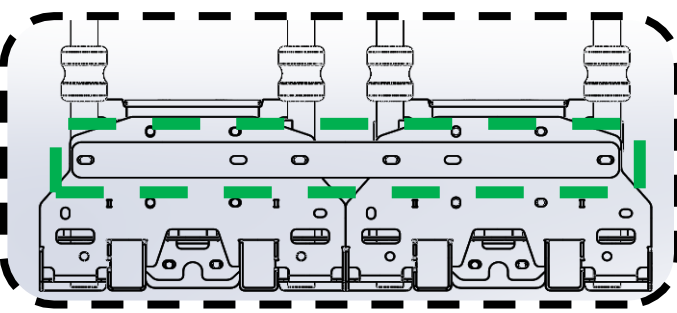


x4



AUTONOMY + & DUO

MONTAGE / MOUNTING / MONTAJE / MONTAGGIO / MONTAGE



AUTONOMY + & DUO

MONTAGE / MOUNTING / MONTAJE / MONTAGGIO / MONTAGE

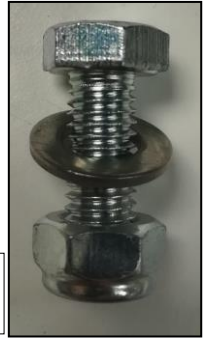
N°13



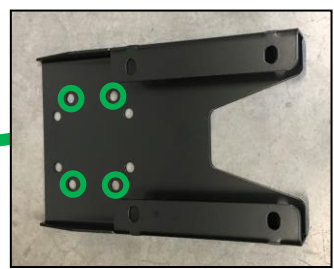
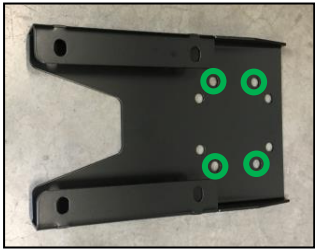
x4



N°13



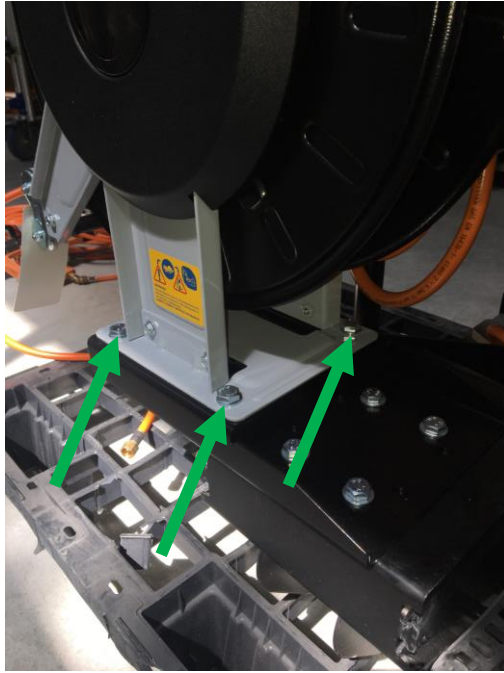
x4



**Lyre de connexion incluse / Connection lyre included /
Anschlussleier inklusive / Lira de conexión incluida / Lira di
connessione inclusa / Aansluitingslier inbegrepen**

HOSE REEL

MONTAGE / MOUNTING / MONTAJE / MONTAGGIO / MONTAGE



AUTONOMY



AUTONOMY+ & DUO



WARRANTY

RIPAGREEN WARRANTY for one year under the following conditions:

- The appliance has been used in accordance with the operating instructions
- That it has not been subjected to further disassembly than those laid down in the notice
- That the geometry of the device is intact

The warranty does not apply to the following parts:

- Cylinder cover
- Strappings
- Foams

Any replacement parts must be of **RIPAGREEN®** origin. The manufacturer declines any responsibility and any request for recourse in case of non-respect of the instructions and previous dispositions.

GARANTIE

GARANTIE RIPAGREEN d'un an aux conditions suivantes :

- que l'appareil ait été utilisé conformément à la notice d'utilisation
- qu'il n'ait pas subi d'autres démontages que ceux prévus dans la notice ;
- que la géométrie de l'appareil soit intacte

La garantie ne s'applique pas aux pièces ci-dessous :

- Housse bouteille
- Sangle de maintien bouteille
- Mousse de maintien

Toute pièce de remplacement doit être d'origine **RIPAGREEN®**. Le fabricant décline toute responsabilité et toute demande de recours en cas de non respect des consignes et dispositions précédentes.

GARANTIE

RIPAGREEN-GARANTIE für ein Jahr unter folgenden Bedingungen:

- dass das Gerät gemäß der Gebrauchsanweisung benutzt wurde
- dass es nicht weiter zerlegt wurde als in der Anweisung angegeben
- dass die Geometrie des Geräts intakt ist

Die Garantie gilt nicht für die folgenden Teile:

- Flaschenhülle
- Befestigungsgurt der Gasflaschen
- Schaumstoffkörper

Alle Ersatzteile müssen **RIPAGREEN®**-Originalteile sein. Der Hersteller lehnt jede Verantwortung und Ersatzansprüche aller Art ab, wenn die Anweisungen und die vorstehenden Bestimmungen nicht beachtet werden.

GARANZIA

GARANZIA RIPAGREEN di un anno a condizione :

- che l'apparecchio sia stato utilizzato conformemente alle istruzioni d'uso
- che non abbia subito ulteriori smontaggi oltre a quelli previsti nelle istruzioni
- che la geometria dell'apparecchio sia intatta

Questa garanzia non si applica ai seguenti pezzi d'usura :

- Fodera di bombola
- Cinturino di bombola
- Schiuma di supporto

Tutti i pezzi di ricambio devono essere pezzi originali RIPAGREEN. Il produttore declina ogni responsabilità e qualsiasi richiesta di risarcimento in caso di mancato rispetto delle prescrizioni e disposizioni precedenti.

GARANTÍA

GARANTÍA RIPAGREEN de un año bajo las siguientes condiciones :

- que el aparato haya sido utilizado conforme a las instrucciones de uso
- que no haya sufrido otros desmontajes que los previstos en las instrucciones
- que la geometría del aparato esté intacta

La garantía no se aplica a las siguientes piezas de desgaste :

- Funda de bombona
- Cincha de botella
- Espuma de mantenimiento

Cualquier pieza de recambio debe ser original RIPAGREEN. El fabricante declina cualquier responsabilidad y cualquier petición de ayuda en caso de no respetarse las anteriores normas y disposiciones.

GARANTIE

RIPAGREEN GARANTIE van een jaar onder de volgende voorwaarden:

- het apparaat wordt gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing
- het apparaat heeft geen andere demontage ondergaan dan voorzien in de instructies
- de geometrie van het apparaat is intact

De garantie is niet van toepassing op de volgende onderdelen:

- Flessendeksel
- Flessenbevestigingsriem
- Onderhoudsschuim

Elk vervangend onderdeel moet origineel RIPAGREEN® zijn. De fabrikant wijst alle aansprakelijkheid en elke verhaalsvordering af in geval van niet-naleving van de voorgaande instructies en bepalingen.



RIPAGREEN®

www.ripagreen.com

7 rue de betnoms
33185 LE HAILLAN - FRANCE

V1 – NOTICE CHASSIS RIPAGREEN (FR,EN,DE,ES,IT,NL) – juillet 2022